

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of
Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 13.

Milwaukee, Wis., December, 1921.

No. 12.

WHO IS THE CHILD IN THE MANGER?

Alpha and Omega, Rev. 1:8.

Messiah, John 1:41.

Emmanuel, Matt. 1:23.

Redeemer, Job. 19:25.

Righteous, 1 John 2:1.

Yea to God's promises, 2 Cor. 1:20.

Christ, Matt. 16:16.

Head of the Church, Eph. 5:23.

Risen Lord, Luke 24:34.

Image of God, 2 Cor. 4:4.

Shepherd of the Sheep, Hebr. 13:20.

Truth, John 14:6.

Mighty God, Is. 9:6.

Advocate, 1 John 2:1.

Savior, Luke 2:11.

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

The Fifth Petition of the Lord's Prayer.

"And Forgive Us Our Trespases, as We Forgive Those who Trespass against Us."

When we pray this petition, we first of all confess our sins. Whoever prays the Lord's Prayer confesses: I am a sinner. For why should one pray for forgiveness, if he has no sin? And with this prayer we, therefore, furthermore confess: "We are worthy of none of the things for which we pray, neither have we deserved them." And as we daily need bread for our body and life, so we daily need forgiveness, "for we daily sin much and indeed deserve nothing but punishment." Daily we must go before God, confess our sins, and pray: "Forgive us our trespases." O do you see the need of this prayer?

Our Lord teaches us to pray: "Forgive." What does this mean? Luther says: "We

pray in this petition that our Father in heaven would not look upon our sins." We intend to say: "O heavenly Father, do not look upon our sins. If Thou do this, oh, who can stand before Thee? For then Thou must punish us and cast us into hell. Therefore hide Thy face from our sins." Furthermore, we pray our Father that on account of our sins He would not "deny our prayer." Because we have sinned, God ought to refuse to give us any good thing. But now we pray: "Father, forgive!" That means: "Oh, heavenly Father, we have asked for so many great blessings, both for body and soul. Now, if Thou look upon our sin, then Thou must refuse to give these good things to us, yes, then Thou canst not give us a piece of bread nor a drink of water. Therefore, forgive, forgive! 'Grant all these things to us by grace.'"

But can God overlook sin? Can God close His eyes or turn His face from us and say: "All right, I will do as if I had not seen your sins. I ought to punish you, but this time I will overlook your sin?" O no, God cannot do this, for He is a just and holy God. The Bible tells us: "Thou art not a God that hath pleasure in wickedness: neither shall evil dwell with Thee." Ps. 5:4. And when we studied the close of the Ten Commandments, we learned: "Thus saith the Lord: I the Lord thy God am a jealous (watchful) God, visiting (punishing) the iniquity (sin)." No, no, God cannot overlook sin. Do not think that God will close His eyes to your sin. He says: "The soul that sinneth, it shall die."

How then can we pray: "Forgive, do not look on our sins, wipe out our debts"? Forget it not, that we are praying to our Father in heaven. How has God become our dear

Father? Through our Lord and Savior Jesus Christ. This Jesus was born in Bethlehem to live and to die for our sins. Therefore we boldly can ask for every blessing in Jesus' name, above all for the forgiveness of sin. "In Christ we have redemption (salvation) through His blood, the forgiveness of sins." Eph. 1:7. "The blood of Jesus Christ, His Son, cleanses us from all sin." 1 John 1:7. Indeed, if Jesus had not come for us, then we would still be in our sins, and we could not dare to go before God and ask for a cup of water, much less for forgiveness of all our sins. Without Jesus no forgiveness, no heaven, no life! But now the Christmas Angel says: "Unto you is born a Savior." Now we can boldly go before our Father and say: "Forgive." Therefore let us daily pray this prayer in Jesus' name and we shall receive forgiveness of all our sins. But think not only of yourself, for Jesus teaches us to say: Forgive us, not, Forgive me. Yes, learn to pray for others and to go before God for your family, friends, and all men. Take hold of Jesus, and for yourself and others cry: "Father, forgive!"

In this petition, however, we find not only a prayer, but also a promise. We say to our Father: "Forgive, as we forgive those who trespass against us." People often sin against us, and we sin against them. And what should we do, if anybody sins against us? "Forgive," Jesus says. That means, as we have learned, that we should not look upon his sin, but wipe it out. Here some one says: "I can never forgive my neighbor. I never want to meet him again." Did God speak thus to you and to me, when we still were in our sins? O no! Yes, we want God to forgive us our many sins, but we do not want to forgive, if anybody sins against us. Read the story in Matthew 18:23-35 and you will see that we often do just like that wicked servant. And now we pray: Forgive us, as we forgive. Are you considering what you are praying? Do you see that you are asking God to forgive you, as you forgive others? Forgive, Christian reader. You perhaps will say, "Well, I will forgive, but I will never forget." Did you learn to say this from our Father? Indeed not, God forgives and forgets. He

wipes out your sins, He casts them behind His back and into the depths of the sea. Come, so let us forgive and forget, then we need not fear to say: Forgive, as we forgive. You perhaps will say: "Very well, I will forgive and forget this time, but if he does it again, I will no more forgive." Oh, what would happen if God would forgive us only once! But see, He forgives us every day, and every day not only once, but again and again, as often as we ask Him. So we should often forgive. Here stop for a moment, take your Bible and read Matthew 18:21-22 and Luke 17:4.—Have you read it? Are you surprised? This is what you promise in this petition. You say: "All right! If I must, then I will forgive." Does God speak thus? Listen, God forgives gladly. With joy He receives the sinner and forgives. So we promise gladly to forgive, and readily to do good to those that sin against us. Thereby we show that we have forgiven and forgotten, as God did with us. If any one, however, will not do this and prays this petition, he asks God not for a blessing, but for a curse, for he prays: "Do to me, as I have done." Jesus says: "If ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses." Mark 11:26. Therefore "Be ye kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you." Eph. 4:32.

Come now, this is the happy Christmas-tide! Look unto the Child in the manger at Bethlehem! His name is JESUS for He saves from sin. Trust in this Christ-child, lift your eyes to your heavenly Father, praying, "Father, forgive!" and forgiveness is yours. Again look unto the Child in the manger, then look upon your neighbor who has sinned against you, and you will say, "I will forgive, as God has forgiven me!" May God grant it!

ITEMS FROM THE FIELD

Cleveland Mission—The number of deaf people in Akron is not as large as it was a few years ago. The Goodyear Rubber Co. is employing only about one-half of its regular force. We are making a great many calls among the resident deaf there and hope to gain a number for our mission. To date three have applied

for catechetical instruction preparatory to confirmation.

In Columbus Superintendent J. W. Jones, whom we met about five years ago, has extended to us an invitation to conduct chapel services whenever we are in the city to instruct our classes. We certainly appreciate this opportunity to bring the Gospel to so large a gathering of deaf, over three hundred. We cannot hope to give these pupils a thorough training in the Word of God, but we can bring at least the fundamental Christian truths to them and pray the Lord that their hearts may be turned to God in gratitude for their soul's salvation.

We regret to report the death of Dr. Burt, Superintendent of the Western Pennsylvania State School for the Deaf. Dr. Burt received us very generously a few months ago. He had been acting in the capacity of Superintendent of Schools for over thirty years and will be greatly missed by his many friends. O. C. S.

Let's make this a "Deaf Lutheran" Christmas!

Chicago Mission—Our Savior's Congregation held its first mission festival on October 30th, in two services. In the morning service the pastor encouraged our members to support our Mission, because the immortal soul of man is priceless in the sight of God and joy fills the heart of God over every sinner that repents and comes to faith in Christ the Savior. Mrs. J. H. Anderson and Miss Edith Tappan rendered hymns in this service. Outside of the regular Sunday envelopes collected in this service, \$14.75 was contributed to our New Church Fund.—Rev. T. M. Wangerin, of Milwaukee, had been asked to preach in our evening service. In spite of a heavy rain about 45 deaf were present in this service. Pastor Wangerin in his sermon showed that the Christian Church must use the gospel of Jesus Christ, and nothing else, as the net with which to gather in souls for the Church and life eternal, and that we should trust the Lord to bless His Word and grant results in all mission-work of the Church. Mrs. W. W. Smith and Mrs.

Chas. W. Hayford rendered hymns in this service. The collection for our new church in this service was \$34.49.—The mission festival was celebrated by the deaf alone, and the collection of \$49.24 has been turned over to our New Church Fund as a support to our Mission. When our new building is erected and free of debt, our Mission will be rid of the heavy expense for rent every year and contributions of mission festivals can go directly to support of Synod and its missions, especially to support our mission among the deaf.

On October 29th Henry Hansen and Hulda Rehberg (of Huntley, Ill.) were married in the presence of relatives at the bride's home in Huntley. The couple is now living in Chicago. We wish them happiness and the Lord's blessing in their married life.

Mr. F. Schmidt is still at the Home for Incurables, 5535 S. Ellis Ave., and would appreciate visits by the deaf. Mrs. E. Reineke and Mrs. J. Heinold are ill, and Miss Alma Sir was injured by an auto while crossing Sheridan Road on Addison St. May the Lord in His kindness and mercy grant patience and recovery to the sick, and let us all visit them for Jesus' sake, and He will say: "I was sick, and ye visited Me," (Matt. 25:36). A. C. D.

Do not forget to put "The Deaf Lutheran" on your list of Christmas gifts.

Milwaukee Mission—The Ladies' Society of Emmanuel Congregation, on October 23rd, held a bazaar and social in the church parlors, which was quite a success, many deaf and hearing friends attending.

On September 25th the missionary traveled to Watertown where, in the afternoon, he preached to the deaf of this city, also celebrating Holy Communion with several communicants, whom he had previously confirmed. In this service also Mr. Geo. F. Worden, one of the oldest deaf residents of Watertown, was baptized into the name of the Triune God. In the evening of the same day Pastor Wangerin delivered a lecture to the hearing congregation of Rev. F. Eggers, all the deaf attending.

In these services a goodly sum was contributed toward our Mission.

Evelyn Minnie, infant daughter of Mr. and Mrs. Hy. Berholz of Oshkosh, and Louise Wilma, 10 year old daughter of Mr. and Mrs. Hy. Zarling of Sheboygan, were baptized on September 20th and November 21st respectively. May our Lord keep them in His grace.

Mr. Hy. Boeckmann of Oshkosh, 62 years of age, died on September 29th, as we hope, in faith in Jesus, and was taken to his last resting-place on October 1st, Rev. Wangerin officiating. His death is mourned by his wife, one brother and two sisters.

Messrs. Walter Tieggs and Arnold Klatke were admitted as voting members of Emmanuel Congregation in its last regular meeting.

On December 25th, two Christmas services will be held in Emmanuel Chapel, the morning service to be exclusively for the deaf congregation. The afternoon service will be a combined service for the deaf and hearing, in which also the children of the deaf will orally sing praises unto the Lord for the birth of our Savior. We anticipate the usual large attendances.

T. M. W.

Can you imagine a Christmas gift that would be appreciated more than "The Deaf Lutheran"?

New York Mission—After a long search the members of our Jersey City Mission have obtained the use of a Lutheran church in West Hoboken for services. On the 13th of November they met in their new place of worship for the first time, and it was a delight, indeed, to gather in a comfortable little house of worship. Heretofore the deaf met in a private dwelling and for the use of her home they wish to express their hearty thanks to Mrs. Henemeier. But now by permission of the Lutheran congregation they will meet in their church on the evening of the second Sunday of the month. Though some of our members live far away, yet they will be grateful for the opportunity of hearing God's word and drawing nigh to the Lord's table in a snug little church, attend diligently themselves and bring their friends, in order that they may

learn of the tender mercies of the Lord. May God grant that many deaf of the Jersey Coast come to the blessed knowledge of the Savior.

In New York also we have to look around for new quarters. Old St. Luke's, familiar to many confirmed deaf from the instructions given there in the last few years, and to many others from our Christmas festivals, has been sold. It was hedged in by theatres and will probably make room for a theatre or movie house. The congregation has already bought lots on 46th Street near Eighth Avenue, and in the course of the next year or two will erect a handsome church and an adjoining parish house. Till then the confirmation class will drift about, but hopes to find a harbor in some centrally located place for the boros of Manhattan and the Bronx.

With the beginning of the school year the New York Institution for the Instruction of the Deaf has made an innovation. It permits pupils to go home every week over Saturday and Sunday. While this ruling was hailed with joy by the pupils, it had an evil effect on our Sunday school, which we conduct for pupils of the Fanwood Institution in uptown New York. Our attendance has dwindled to one-half of its previous number. Pupils living in Kings and Queens boros cannot come to the old meeting place or do come very irregularly. We have to face the problem of accommodating ourselves to new conditions or losing former pupils.

Of the joys and sorrows of our Mission we might record the golden wedding anniversary and the death of one of its members. Mr. and Mrs. Nebel had the rare pleasure of completing the 50th anniversary of their wedding day, hale in body and mind. They were married in 1871 by the beloved Rev. Gallaudet, founder of St. Ann's church in New York City. In 1913 they became members of the Lutheran Mission and since then have taken an active part in all the affairs of the church. On November 6th their relatives and friends gathered in our house of worship for a service of thanksgiving to God, who has visibly blessed them during their long and happy married life. The members presented to the jubilant couple a golden wreath in a gold frame with the in-

scription: "Hitherto the Lord has helped us." The pastor based his remarks on this Scripture passage.

It has pleased God our heavenly Father to take from our midst and advance into his heavenly kingdom Brother H. Eschert. He was born and educated in Germany. In 1913 he became a member of our Mission by confirmation. About 18 years ago, due to a fall, his leg had to be amputated. But in spite of this great handicap he frequently made his way to church by means of crutches, and was seen among them who loved the habitation of the Lord's house and the place where his honor dwells. On his death-bed he confessed his faith in his Savior and desired to be with Him. He now dwells in the eternal mansions of heaven. Funeral services were held in the home of the deceased, the pastor basing his remarks on "There remaineth a rest to the people of God."

We rejoice with Rose Guthier who underwent an operation in St. Joseph's hospital and is now convalescing. She has had much misfortune. Hardly had she left the hospital when her mother was taken there for an operation and died as a result of it. We know that all things work together for good to them that love God, Rom. 8:28.

On October 15th the wedding of Wm. J. Aalbue and Anna Lindenschmid was solemnized in Immanuel Lutheran Church, Brooklyn, and was witnessed by a number of friends and relatives. After the church ceremony some of the friends repaired to the home of the bride and made merry with the bride and groom. Among the good things was an offering for our church fund by the wedding guests. May God shower His richest blessings upon the young couple. May he hold His protecting hand over them at all times. May they remain steadfast in the faith, and finally obtain salvation in the wedding garments procured by Jesus' blood and His righteousness.

Albert Oliver, Jr., son of Mr. and Mrs. O. Downs, and Walter Eugene, son of Rev. and Mrs. Arthur Boll, were by baptism received into communion with the Triune God. "Suf-

fer the little children to come unto Me: for of such is the kingdom of God," Mark 10:14.

A. B.

Not every cheap gift is a poor one. We know one that is not: "The Deaf Lutheran."

St. Paul Mission—"The ways of the Lord are wonderful." This has again been shown unto us by the way, in which the Lord has led us to the deaf of International Falls, Minn. By mistake a strange "Deaf Lutheran" was put into Rev. H. Mayer's mail box. Very much surprised to see that he is not the only reader of this paper in that city he decided to deliver the paper and become acquainted with the owner. Here he found a deaf family, Lutherans, and began asking about other deaf and about their interest in the Word of God. This then led to the first service held on October 11th at Ericksburg, which is about ten miles from International Falls. Seven deaf were present and gave \$18.35 toward the support of our Mission, besides paying the expense of a taxi-cab to and from Ericksburg. This service filled our hearts with joy and great hopes and all were looking forward to the next meeting.

But before our next service could be held God called a meeting for us, by taking our friend and brother, Mr. C. Emil Hammelton, from us, November 5th. His death came very suddenly, caused by heart trouble. Pastor Mayer had visited him shortly before, spoke to him about his Savior, and asked his wife to read the 51st Psalm to him. This was the last visit and, undoubtedly, the happiest visit, as Mr. Hammelton so plainly showed in his answers and with the smiles on his face. Oh, what a pleasure it is to see a Christian die! On Wednesday, November 9th, his body was taken to the church, where Pastor Meyer preached on Rev. 7, 13-17, and from there his body was taken to its last resting-place near International Falls. Everything was interpreted to the deaf by the missionary, who, after the funeral, spoke a few words to the deaf on Isaiah 38, 1: "Set thine house in order; for thou shalt die, and not live." May

the God of all comfort again heal the wounds, which He has made, and may He "teach us to number our days, that we may apply our hearts unto wisdom!"

It was, indeed, a pleasure to speak about our work among the deaf to the large assembly in Rev. A. Agather's church in Sauk Rapids, Minn., on October 16th. Great interest was shown throughout the service, and, therefore, a hearty "Thank You" to all, especially, for our share of the collection and for the subscriptions to "The Deaf Lutheran."

We can never be too thankful for good things. Therefore, we wish to express our thanks and appreciation once more for the surprise given to us on October 23rd at the home of Mrs. J. Early, St. Paul. We went there for a meal, but we came home with a gift of \$38.50 from the deaf of St. Paul, Eau Claire, Winona, Lake City, Stillwater, and a few others. We surely appreciated this gift, but the spirit, in which it was given, was appreciated still more. It filled our hearts with thanks to God and with a prayer to let us serve Him for many more years. At the same time we also wish to thank our hearing friends of Lake City, our blind friend of Minneapolis, and others for their gifts. May their reward be a heavenly one!

J. SCH.

Send your friends "The Deaf Lutheran" for Christmas and they will remember you every month during 1922.

Minneapolis Mission—In October Grace Congregation held its quarterly meeting in which the following officers were elected: President, Mr. Jens Hansen (re-elected); Vice-President, Mr. G. H. Humble (re-elected); Secretary, Mr. D. Hagerstrom; Treasurer, Mr. Iver Rislove (re-elected). Mr. Mellerke will again serve as janitor. In this meeting two voting members were added to our list, the Messrs. Jacobson and Larson. Our congregation also has decided to have monthly contributions for Synod's Building Fund during 1922. We hope to interest also the deaf of our preaching stations for this worthy cause.

Bible classes are hard at work again. At Minneapolis we have Bible study every Sun-

day morning for half an hour before services. A few weeks ago we finished the reading of Luke and now have taken up the study of the Gospel of St. John. Also every Thursday evening deaf meet in the pastor's home for Bible study. In these meetings we are studying the Psalms. At Sioux Falls the deaf meet every two weeks to study the Gospel of Matthew according to notes and directions from the pastor. They now have finished 16 chapters. Also at the Devils Lake School we have a Bible class of 14 members, who are already confirmed. They are studying the New Testament Bible stories in our Bible History. Furthermore, all of the deaf in cities outside of Minneapolis receive Bible studies in the Gospel of John for every Sunday prepared by the pastor. We hope that all the deaf will take these studies every Sunday and sanctify every holy-day by prayer and God's word. May God bless the study of His word, fill all with love for it and make them wise unto salvation.

Besides some of the deaf have taken up the study of the Catechism preparatory to Baptism or Confirmation: two at Minneapolis, six at Duluth-Superior, three at Patzau, Wis., two at Sioux Falls, one at Grand Forks, and 20 at Devils Lake. And one deaf man of Petersburg, N. Dak., who attended our November services in Grand Forks, will be instructed chiefly by correspondence.

Surely the study of God's Word and the Catechism will bear fruit unto everlasting life according to His promise in Isaiah 55, and must fill all our hearts with joy and praise towards God, and also urge us on in diligent prayer for this blessed work of our Lord.

In our November services at Fargo we had an attendance of 15 deaf. Why make mention of this? For this reason that most of the deaf had come many miles in autos to attend the services. Two had come 63 miles, two had made 25 miles, and six of them 18 miles. All of them returned to their homes the same evening. May they continue in this love and zeal for their Lord and His Word!

J. L. S.

A real Christmas gift, "The Deaf Lutheran."

A NEW IDEA

Some time ago we received a letter from Hudson, Wis., saying:

"At a recent picnic of the Young People's Society at Hudson we offered 'The Deaf Lutheran' for two prizes.

"The winners are interested in the Mission; such is their expression.

"Will you, please, send 'The Deaf Lutheran' for one year to each of the winners given below?"

Very truly yours,

Fine idea! Could a person think of a better prize? Such a prize as this may help to win a prize in heaven. Therefore, when suggesting or giving a prize, remember "The Deaf Lutheran." This is a prize that may be called a real Christian prize.

J. SCH.

CORRECTIONS

In the November number several errors crept in, which were overlooked also by the proofreader. On page 86 in the report on the Twin City Mission Festival it should read: "About 70 (not 700) deaf were there, etc.," and in the Treasurer's report: "By Rev. Boll: New York, July, \$50.00 (not \$5.00)."

WHO IS A FOOL?

A self-conceited infidel one day laid open his folly by arguing against the Christian religion. Among other things he boastfully said he did not believe there is a God.

An old preacher, standing near by and listening to the infidel's harangue, at last said, "Yes, yes; I've read all about you, sir, a good many times."

"Where, please?" the infidel asked in delighted surprise, thinking himself a celebrated man mentioned in the writings of others. But he looked rather surprised when the old preacher replied:

"In the Bible, sir, which you despise. It says: 'The fool hath said in his heart, There is no God.'"—Sel.

SCHOOL LETTER

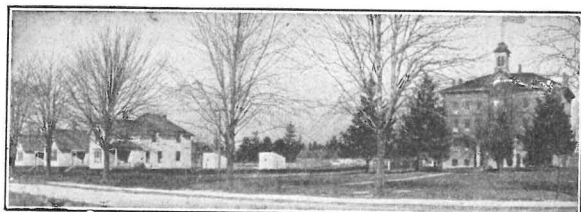
Since our last letter everybody has been well, and for it we are truly grateful. Another boy has entered the confirmation class, making a new enrollment of 9 pupils. Another boy for the beginning class is expected.

We had an agreeable surprise this week, when we got from Carl Bruening, of Cape Girardeau, Mo., and his mother a money order for twenty dollars as a gift to the School. Mr. Bruening, now 51 years old, was a pupil of the Institute many years ago. Both he and his mother hold the School in fond remembrance, and show it in a substantial manner almost every year. Many thanks to them.—A little school girl from Hadley, Mich., Margaret Eick, sent us two dollars, a Mrs. Witt, from Manitowoc, Wis., five, and a Mrs. Will Keil, from Ashland, Ky., twenty. The Lord, to whom they gave, reward them their kindness. This wish also applies to Mr. Chas. Volz, of Pigeon, Mich., and the congregation of Rev. O. Lossner, between Mt. Clemens and Utica, Mich., who, respectively, donated 10 and 40 bushels of fine potatoes.

The fire escapes were erected last week and are of the strongest and safest construction. Every bedroom has direct access to the platforms, which take in, on each side of the building, 2 windows on the 3rd floor and 3 on the second. The building has been made safe and the children's lives guarded in case of a fire, humanly speaking. Yet, our trust is in the Lord, for "except the Lord keep the city, the watchman waketh but in vain."

The dining room has been equipped with new square tables, seating eight, and table cloths have been furnished by generous ladies in Detroit and Mt. Clemens. Mr. Pohlmann, the secretary of our Board of Directors, donated the tables. Also to these donors we extend our sincerest thanks and appreciation.

G.



LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.**BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 355 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1103 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION.

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

DETROIT MISSION.

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 10:30 a. m. Bible study after services.
 Flint, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with January, last Sunday. Confirmation class, 9:45; services, 10:30 a. m.
 Saginaw, Lutheran Church, Cherry and Ninth, bi-monthly, beginning with January, last Sunday, 2 p. m.
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 10:30 a. m.
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 3:15 Eastern Standard, 2:15 Central Standard.

CLEVELAND MISSION.

Rev. O. C. Schroeder, 928 Selwyn Road, Cleveland, Ohio.
 Cleveland, O., Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Akron, O., 410 St. Ledger Ave., fourth Sunday, 2:30 p. m.
 Columbus, O., State School for the Deaf, Friday before fourth Sunday, bi-monthly, 9:30 a. m.
 Pittsburgh, Pa., First Lutheran Church, 553 6th Ave., second Sunday, 2:00 p. m.
 Edgewood, Pa., services for our pupils at W. Pennsylvania School for the Deaf, second Sunday, 10:00 a. m.
 Jenera, O., by appointment.

FORT WAYNE MISSION.

Rev. E. W. Bohn, 715 Madison St., Ft. Wayne, Ind.
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m. (May, Oct., 4th Sunday.)

CHICAGO MISSION.

Rev. A. C. Dahms, 2028 Cortez St., Chicago, Ill.
 Chicago, Bethlehem Church, N. Paulina and McReynolds Sts., Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m.; Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, second Wednesday, 8 p. m.
 Elgin, Ill., 421 Ann St., third Wednesday, 7:30 p. m.
 Crystal Lake, Ill., monthly, on appointed Sunday.
 Valparaiso, Ind., Bremen, Ind., Kankakee, Ill., and St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.
 La Crosse, Merrill, Wausau, Wis., by appointment.
 Delavan, State School, by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION.

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Duluth, Y. M. C. A. monthly, fourth Sunday, 8 p. m.
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.
 Patzau, Bayfield, Wis., Watertown, S. D., by appointment.

ST. PAUL MISSION.

Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha. Sundays and other holy days, 10:45 a. m.
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday, 4 p. m.
 Lake City, third Sunday, 3 p. m.
 Stillwater, monthly, fourth Sunday, 3 p. m.
 Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.
 Rochester, last Monday, 7:30 p. m.

ST. LOUIS MISSION.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.
 Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2:30 p. m.

OMAHA MISSION.

Rev. E. Mappes, 2206 Grand Ave., Omaha, Nebr.
 Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., second Sunday, 2:30 p. m.
 Wichita, Kan., Lutheran Church, 322 Ellis Ave., by appointment.
 Topeka, Kan., Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after third Sunday, 8 p. m.
 Sioux City, Ia., New Lutheran School, 614 Jennings St., monthly, Friday before second Sunday, 8 p. m.
 Omaha, Nebr., State School, 3223 North 45th St., by appointment, second and fourth Sundays.
 Olathe, Kan., State School, monthly, in evening of first Sunday in Chapel.
 Council Bluffs, Ia., State School, second Saturday, 7:45 p. m.
 Beatrice, Nebr., Homes of the deaf, by appointment.
 Lincoln, Nebr., 1400 South St., second Sunday.
 Richmond, Mo., tri-monthly, by appointment.

SEATTLE MISSION.

Rev. G. W. Gaertner, 2814 E. Spring St., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., first Sunday, 7:30 p. m.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

PORTLAND MISSION.

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.
 Vancouver, 14th and Main, 1st Sunday, 7 p. m.

CALIFORNIA MISSION.

Rev. N. F. Jensen, 171 So. Center St., Orange, Cal.
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.
 San Diego, Cal., by appointment.
 Fresno, Cal., by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Thirty-five Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.